



## **ПРОГРАМА КРИТИКА ’23“**

*Програма за създаване и разпространение на критическо съдържание върху теми, събития и обекти във всички области на изкуството и културата чрез утвърдени и иновативни методи в сферата на сценичните изкуства, музиката, литературата, визуалните и екранните изкуства.*

### **СЪДЪРЖАНИЕ**

В настоящия документ е описан регламентът за кандидатстване, последващите процеси за одобрените кандидати и процедурата за отчитане, свързани с програмата „Критика ’23“ на Националния фонд „Култура“.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОДАВАНЕ НА КАНДИДАТУРИ
2. СРОКОВЕ И ПЕРИОДИ, СВЪРЗАНИ С ПРОЦЕДУРАТА
3. ЦЕЛИ И ПРИОРИТЕТИ НА ПРОГРАМАТА/ ПЕРИОДИ / СРОКОВЕ И ВРЕМЕВИ ОБХВАТ
4. РАЗМЕР НА ФИНАНСИРАНЕ
5. ДОПУСТИМОСТ
6. НЕДОПУСТИМОСТ
7. НЕОБХОДИМИ ДОКУМЕНТИ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ
8. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ДОКУМЕНТИТЕ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ
9. КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА
10. ОДОБРЕНИ ПРОЕКТИ И ОТЧИТАНЕ



## 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОДАВАНЕ НА КАНДИДАТУРИ

Програма „Критика '23“ цели да стимулира устойчивото издаване на разпознаваеми печатни/електронни периодични, серийни издания, критически сборници и формати, както и създаване на разнообразни по тип дигитални платформи и интерактивни събития за критическо съдържание в сферата на културата и изкуствата (в едно от направленията на сценичните изкуства, музиката, литературата, визуалните или екранните изкуства.)

Кандидатстването се осъществява **единствено онлайн** в посочените активни периоди за кандидатстване и само след задължителна регистрация в системата за онлайн кандидатстване на Националния фонд „Култура“ на адрес [www.ncf.bg](http://www.ncf.bg). В случай на технически проблем е нужно да подадете сигнал на адрес [programs@ncf.bg](mailto:programs@ncf.bg). Ако кандидатствате за първи път, моля, запознайте се с това [ВИДЕО](#).

## 2. СРОКОВЕ И ПЕРИОДИ, СВЪРЗАНИ С ПРОЦЕДУРАТА

*Кандидатури, постъпили след обявения краен срок на конкурса, няма да бъдат приемани. Въпроси, свързани с условията на програмата и процеса на кандидатстване, може да задавате на адрес [programs@ncf.bg](mailto:programs@ncf.bg) до три дена преди крайния срок за кандидатстване, до 17:00 ч. Препоръчително е кандидатите да използват приложените към програмата информационни материали.*

ДАТА ЗА НАЧАЛО НА КОНКУРСА: **21.08. 2023 г.**

КРАЕН СРОК ЗА ПОДАВАНЕ НА ПРОЕКТИ: **13.09.2023 г. в 15:00 ч.**

КРАЕН СРОК ЗА ОЦЕНКА НА ПРОЕКТИТЕ: **октомври 2023 г.**

ВРЕМЕВИ ОБХВАТ (РЕАЛИЗАЦИЯ И ОТЧИТАНЕ НА ПРОЕКТИТЕ):

ИНДИКАТИВЕН СРОК ЗА РЕАЛИЗАЦИЯ НА ПРОЕКТИТЕ: **12 месеца**, считано от датата на сключване на договора с Националния фонд „Култура“ (двустранно подписване).

ИНДИКАТИВЕН СРОК ЗА ОТЧИТАНЕ НА ПРОЕКТИТЕ: **13 месеца** от сключването на договора с Националния фонд „Култура“ (двустранно подписване).



### **3. ЦЕЛИ И ПРИОРИТЕТИ НА ПРОГРАМАТА**

#### **Цели:**

- популяризиране на българска критическа литература от разпознаваеми печатни/електронни периодични и серийни издания;
- осигуряването на частична или цялостна издръжка за поддържането на периодични и серийни издания за критическо съдържание;
- осигуряване на възможност за привличане на по-голям екип от автори и професионалисти за нуждите на изданията/рубриките;
- осигуряване на възможност за покритие на повече актуални теми и събития;
- осигуряване на изява на проучвания на исторически процеси в българската култура;
- представяне на задълбочен критически анализ на актуални практики, тенденции и проблеми във всички сфери на съвременното изкуство;
- развитие и реализация на съвременни модели за създаване, разпространение и потребление на критически анализи и съдържание с потенциал за устойчиво развитие;
- видео материали в дигитално пространство, канали в онлайн видео платформи и др.;
- периодични събития с опции за онлайн стрийминг: дискусии, презентации, турове, аудио подкаст, радио рубрики и др.;
- проекти, които съчетават разнообразни дейности от горепосочените (текстове, интервюта, събития, видеа, статии и др.) с кампании за широко разпространение и привличане на нови аудитории;
- кампании в партньорство с медии – периодични, телевизионни, радио, онлайн и др.;
- инициране на междусекторни партньорства с цел достъпност и разнообразяване на формата и разпространението на критическите материали както и на аудиторията им.

#### **Приоритети:**

- създаване на критическо съдържание за слабо застъпени области в изкуствата и културата;
- разработване на иновативни форми за представяне на критическо съдържание;
- привличане на външни членове към основния творчески екип на организацията с капацитет да допринесат за промяна в творческата работа и резултати с цел разгръщане на творческия потенциал.

*Кандидатите могат да приложат една или повече от изброените дейности в изработката на своите проекти.*



**ВАЖНИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ:**

*ДЕФИНИЦИЯ НА „УТВЪРДЕНИ ИЗДАНИЯ“ – под утвърдени периодични издания и рубрики, се разбират разпознаваеми периодични, серийни издания (печатни и електронни), критически сборници или рубрики, които се реализират в поне 3 предходни години, имат постоянна аудитория, изградена и характерна визия и стил, екип от автори и критици, традиции в отразяването на творчески теми, събития и обекти.*

*ДЕФИНИЦИЯ НА „ИНОВАТИВНИ МОДЕЛИ ЗА КРИТИКА“ – под „иновативни модели за критика“ се разбира нетрадиционен начин и канали за достигане до публика и изграждане на дълготрайни взаимоотношения с нея. Критичното съдържание следва да отразява актуалния културен живот и да има регулярност. Фокус в каналите за разпространение са дигиталните формати, кроссекторните партньорства и достъпността до специализирани и неспециализирани в областта потребители на междинен и/или краен продукт.*

**4. РАЗМЕР НА ФИНАНСИРАНЕ**

МАКСИМАЛЕН РАЗМЕР НА ФИНАНСИРАНЕ НА ПРОЕКТ: **10 000 лв.**

**БЮДЖЕТ НА ПРОГРАМАТА ПО МОДУЛИ:**

**Визуални изкуства: 45 360 лв.**

**Екранни изкуства: 45 360 лв.**

**Литература: 105 840 лв.**

**Музика: 30 240 лв.**

**Сценични изкуства: 45 360 лв.**

**5. ДОПУСТИМОСТ**

**Допустими кандидати:**

- всички български културни организации, включително и организации с нестопанска цел и медии;
- български физически лица – самоосигуряващи се, развиващи собствени платформи / самоосигуряващи се – организатори на периодични събития.



### **ВАЖНИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

*ДЕФИНИЦИЯ ЗА КУЛТУРНА ОРГАНИЗАЦИЯ СПОРЕД ЗЗРК – такава с предмет на дейност създаването, разпространението и опазването на културни ценности в областта на театъра, музиката, киното, аудиовизията, литературата, художествения превод, танца, цирка, пластичните изкуства, архитектурата, дизайна, фолклора, включително опазването на културно-историческото наследство.)*

#### **Допустими проекти и дейности:**

Програмата се провежда в пет модула – за всяко направление в изкуствата. Предложените за финансиране проекти се подреждат в последователност според дадената им оценка в низходящ ред до изчерпване на размера на финансирането със средства от Фонда по посочените направления в изкуствата. Допустими са:

- проекти с дейности за създаване и разпространение на критика в периодични издания и рубрики, вкл. печатни и електронни;
- проекти с дейности за критически анализ и проучване;
- актуални и иновативни проекти на издатели на критическо съдържание, предлагащи критически поглед върху теми от областта на културата и изкуствата;
- дейности, които съответстват на целите на проекта и не противоречат на условията на Програмата;
- проекти, непредложени за финансово подпомагане на предходни сесии на Националния фонд „Култура“ поради недостиг на финансовите средства на Програмата;
- дейности по въвеждане на иновативни практики в продукционния процес чрез адаптиране на съдържание към няколко формата за разпространение и публикуване;
- проекти за актуализиране на процеса по проучване, създаване и разпространение на съдържанието в дигитална среда;
- проекти за ребрандиране/редизайн на следващо издание с цел привличане на нова аудитория;
- проекти за адаптиране на архив на изданието към дигитални формати.
- устойчиви проекти, съдържащи план/стратегия/за популяризиране и разпространение на критическия материал чрез мрежа от медийни канали, онлайн платформи, културни и търговски мрежи;
- дейности по проекти за създаване на дигитално културно съдържание;



- проекти, които съдържат мерки за повишаване на дигиталните компетентности на организациите (умения за управление и популяризиране на дигитално културно съдържание, дигитален маркетинг, ангажиране на публиката чрез дигитални средства и др.);
- проекти по разработването на платформи с богата база от данни за различни форми на култура и изкуство с възможност за потребителска оценка и ревюта от професионалисти;
- комбиниране на няколко различни дигитални канала за разпространение на междинен и/или краен продукт;
- дейности по проекти за нестандартни за кандидата форми на офлайн разпространение (дигитален флашмоб, онлайн маратон, колаборация с практиците, към които е предназначен критическия труд и др.).
- проекти, целящи съвместна работа на теоретици и практики в дадена област в изкуствата и културата.

**Допустими разходи:**

Приемат се само реалистично изготвени бюджети, с актуални пазарни цени в съответствие с изискванията на приложимото данъчно, осигурително и трудово законодателство.

- разходи за хонорари на екипа, който е ангажиран административно с реализацията на проекта (ръководител, координатор, технически сътрудници и пр.) – до 20% от исканата сума;
- за провеждане на проучване с цел създаване на критически анализ;
- поддържане на активност в дигитални канали за популяризиране и разпространение на изданието/рубриката (копирайтинг услуги, изработване на съдържание за социални мрежи);
- творчески хонорари за създаване и редакция на критически текстове и съдържание;
- за издаване и печат на периодични и серийни издания;
- за провеждане на събития (наем на локации и техника);
- за поддържане на рубрики за критика в специализирани печатни/електронни издания, както и радио и телевизионни предавания за култура;
- за разпространение и популяризиране на проектните дейности и резултати;
- за графично оформление и изготвяне на визуално съдържание;
- разходи за поддръжката на електронни медии – домейн и хостинг – в рамките на договорните отношения с Националния фонд „Култура“;



## 6. НЕДОПУСТИМОСТ

### Недопустими кандидати:

- лица и организации, които са санкционирани по реда на чл. 37 от Закона за закрила и развитие на културата;
- лица и организации с неизпълнени договорни задължения към Националния фонд „Култура“;
- лица и организации, дарители на Фонда;
- служителите на Фонда и членовете на Техническата или Експертната комисия;
- лица и организации с два одобрени за финансиране проекта през календарната година на кандидатстване;
- организации, които са обявени в несъстоятелност или са в производство по несъстоятелност;
- организации, които се намират в производство по ликвидация.

### Недопустими проекти и дейности:

- неodobрени за финансиране проекти на предишни конкурси, организирани от Фонда, с изключение на проектите, недопуснати до експертна оценка;
- проекти с липсващи и/или непълни документи;
- проекти и дейности с неуредени права, съгласно Закона за авторското право и сродните му права;
- проекти, подкрепени с финансови средства от Министерството на културата по реда на чл. 14, ал.2, т.1 от Закона за закрила и развитие на културата;
- проекти, които противоречат на закона, нарушават човешките права или подбуждат към дискриминация;
- частично или цялостно реализирани проекти;

### Недопустими разходи (недопустими за финансиране от Националния фонд „Култура“):

- разходи за възстановим ДДС във връзка с изпълнението на проекта\*;
- правоучастие;
- паркинг, такси, градски транспорт, застраховки;
- настаняване и дневни (хотели, хостели, къщи за гости и др.);
- консултации с PR агенции и агенции за управление на проекти;
- покриване на инфраструктурни разходи (строителни, ремонтни работи и др.);
- наградни фондове;



- закупуване на дълготрайни материални активи;
- разходи за кетъринг;
- глоби, неустойки и разходи за съдебни процеси;
- административни и банкови такси;
- дейности с разходи, финансирани от други източници или по други конкурсни програми на Националния фонд „Култура“;
- разходи по проекти, направени извън посочените срокове за реализация и отчет;

*\*Не е допустим разход по възстановим данък добавена стойност. „Възстановим данък добавена стойност“ е сумата на платения данък върху добавената стойност, която регистрираното по реда на Закона за данък върху добавената стойност лице има право да приспадне от задълженията си по Закона за данък върху добавената стойност, включително когато, като е имало това право, не го е упражнило по реда на закона.*

## 7. НЕОБХОДИМИ ДОКУМЕНТИ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ

**Приложение 1** - Информация за организацията – ключова информация за дейността на организацията и биографии (CV в Европейски формат) на ръководителя и основния екип в проекта;  
**\*pdf формат**

**Приложение 2** - Информация за проекта – подробно описание и план за изпълнение и разпространение на проекта; **\*pdf формат**

**Приложение 3 – Подробен общ бюджет** – прилага се в два формата, в указани полета в електронната платформа за кандидатстване:

1. Заверен с електронен подпис в **pdf формат**;
2. В **excel формат** (обръщаме Ви внимание да не променяте/изтривате формули).

**Приложение 4 - Обосновка на бюджет** – обосновка на бюджет, съгласно описаните допустимости и процентни съотношения в условията. **\*pdf формат**

**Приложение 5 - Заявление за участие** – подписано с електронен подпис от лице, представляващо организацията, или от физическото лице. **\*pdf формат**

**Представяне на откъси от критически материали на основните автори към проекта (при**





възможност - линкове към онлайн публикувани материали на авторите) За текст \* pdf формат, 11 пункта, 1.15 междуредие, до 5 страници на автор; За аудио-визуални формати - Изисквания за видео материалите: Резолюция: full HD 1080x1920 пиксела / видеото да е на фокус, с чист звук и ясна картина // Формат: 16:9 // Файлово разширение - MP4 или AVI с максимален размер до 700 MB - Препоръчителни изисквания за аудио формат: Аудио нива: Mpeg audio (MPEG1 Layer-2) 384kbps, 48kHz/16bit stereo / Audio peak level: -10dB / Loudness Level: -23dB LUFS +/-1 LU (EBU r-128) / Аудио формат: PCM

**\*Проект на договор между издател и автор** - ако е приложим и по бланка на кандидата, подписан електронно и заверен от всички участващи страни. **\*pdf формат**

**\*Документи за съфинансиране** - собствено или от други източници, ако общата стойност на проекта надвишава исканата сума или исканата сума е над 15 000 лева.

**\*Декларация за партньорство** - в свободен текст, в случай на наличие на партньорство. **\*pdf формат**

**\*! За лицата, невписани в Търговския регистър и регистъра на юридическите лица с нестопанска цел**

- Удостоверение за актуално състояние (издадено от съда) **И Съдебно решение за първоначална регистрация**

**\*За държавен и общински културен институт** – Акт за създаване на културната организация и документ, доказващ кое е лицето, което представлява организацията **pdf формат;**

**\*Удостоверение за регистрация по ЗДДС** – ако организацията е регистрирана по ЗДДС (каква се в допълнителни документи) **pdf формат**

\*Допълнителни материали към проекта.

*\* документът се представя само ако е приложим. Документите без символ „\*“ в таблицата са задължителни. Всички документи трябва да бъдат на български език. Допълнителни материали на чужд език следва да се представят, придружени с превод на български език, като той не е задължително да бъде легализиран.*



## **8. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ДОКУМЕНТИТЕ ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ**

При трудни за разчитане документи комисията не се ангажира с тяхното разглеждане. При подаване на документите чрез онлайн системата кандидатите се съгласяват да спазват общите условия на Програмата и Условията за ползване на електронната система на Националния фонд „Култура“. Документи извън формата на предоставените приложения, изискуемите формати или непълен комплект документи, не се допускат за разглеждане от Експертната комисия по оценка на проектите. Съгласно Наредба № Н-5 от 27 юни 2007 г. когато при извършване на проверката по ал. 1, т. 2 се констатира липса на документ, кандидатът се уведомява чрез електронната поща, посочена в профила му, за представяне на липсващия документ в 3-дневен срок от получаване на уведомлението. Документи, свързани с обосноваване на разходи по проекта, не се изискват допълнително, а представените такива не подлежат на разглеждане. Не подлежат на разглеждане проекти, изпратени по пощата или имейл. Сканираните (цветно!) оригинали на документите трябва да бъдат с минимална резолюция 300 DPI.

При публикуване на резултатите от Програмата Националният фонд „Култура“ си запазва правото да публикува „Очаквани резултати“ от Приложение 2.

## **9. КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА**

Проектите по Програмата се оценяват от техническа комисия и експертна комисия. С цел обективност на оценката и предотвратяване на натиск върху работата на комисиите техният поименен състав не се предоставя на кандидатите по програмата. Ежегодно, в Годишния отчет за работата на Националния фонд „Култура“ на електронната страница на институцията се публикуват имената на всички експерти, участвали в комисии по оценка на проектите за финансово подпомагане от Фонда, без посочване на конкретната програма или проектите, по които са работили.

За оценяването на всички проекти по Програмата Националният фонд „Култура“ назначава техническите и експертните комисии съгласно Наредба № Н-5 от 27 юни 2007 г. Техническата комисия докладва допустимостта на предложените в Конкурса проекти, а след разглеждане на кандидатурите Експертната комисия изготвя списък с мотивирани предложения, които представя за одобрение на Управителния съвет на Националния фонд „Култура“. На интернет страниците на Министерството на културата и на Националния фонд „Култура“ се обявяват в низходящ ред според дадената им оценка проектите, спечелили конкурса; проектите, за които не са достигнали средствата за финансиране от Фонда; неодобрени за финансиране проекти



и мотивите за взетите решения. Списъкът включва и: името/наименованието на кандидата, наименованието на проекта, резюмето на кандидатурата, предоставено от кандидата без редакция, обща сума на проекта, исканото финансиране от Националния фонд „Култура“, отпуснатата сума на одобрените проекти и одобрените бюджети на одобрените, но нефинансирани проекти. Предложените за финансиране проекти се подреждат в последователност според дадената им оценка в низходящ ред до изчерпването на финансирането със средства от Фонда по посочените направления в изкуството. При оценяване на проектите по „Критика '23“, освен посочените в чл. 8 на Наредба № Н-5 от 27 юни 2007 г., ще се имат предвид следните допълнителни критерии:

---

#### ТЕХНИЧЕСКИ КРИТЕРИИ (ТЕХНИЧЕСКА КОМИСИЯ)

---

Съответствие с техническите изисквания и условия на настоящата Програма – **да/не:**

1. Допустимост на кандидата.
2. Изрядност на подадената кандидатура.
3. Финансова допустимост на исканата сума по проект.

---

#### КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА ОТ ЕКСПЕРТНА КОМИСИЯ (100 т.)

---

##### **1. Качество на проектното предложение – 40 т.**

- творчески потенциал на проекта и значимост на предлагания критически анализ, теми, концепция, обхват – 20 т.
- предвидени автори/участници, периодичност, предвиден тираж (ако е приложимо) - лингвистична и стилистична компетентност – 20 т.

##### **2. Потенциал за разпространение и качество на заложените дейности и планове – 35 т.**

- капацитет на кандидата за успешна реализация и възможности за надграждане на този капацитет – 10 т.
- стратегия и гаранции за разпространение – 10 т.
- качествено таргетиране на аудитория и потенциал за нейното увеличаване/задържане – 10 т.
- качество на заложените очаквани резултати – 3 т.
- планове за актуализиране/ разширяване към дигитално съдържание – 2 т.



### 3. Оценка на бюджета – 25 т.

- Бюджетът е представен в съответствие с изискванията на Програмата и е коректно попълнен – 10 т.
- Предвидените разходи са необходими, обосновани и реалистични в съответствие с целите и дейностите и спрямо пазарните стойности в страната и чужбина – 15 т.

### Минимален брой точки за класиране – 60 т.

## 10 . ОДОБРЕНИ ПРОЕКТИ И ОТЧИТАНЕ

Резюметата на одобрените проекти се публикуват на интернет страниците на Министерството на културата и на Националния фонд „Култура“. До 5 дена след публикуването на резултатите одобрените кандидати получават имейл с инструкции за процедурния ред за получаване на целево финансово подпомагане от Националния фонд „Култура“. Физическите лица/представителите на организациите, чиито проекти са одобрени за финансиране, сключват договор с Изпълнителния директор на Националния фонд „Култура“ за правата и задълженията си по реализацията на проекта в срок до две седмици след публикуването на официалните резултати от Конкурса. Одобрените кандидати, които не са сключили договори в този срок, губят право на получаване на финансово подпомагане. В случай на отказ от предоставеното целево финансово подпомагане е необходимо писмено известие за това до Националния фонд „Култура“. При предоставяне на неверни данни или непредоставяне на данни в договора бенефициентът губи правото си на финансово подпомагане. Изменение на параметрите в договора, включително удължаване на срока за реализация, се допуска двукратно по време на реализацията, след подаване на мотивирана молба, обобщаваща всички искани промени и предварително одобрение от страна на Фонда/подписване на допълнително споразумение с Националния фонд „Култура“.

Бенефициентът се задължава във всички свои рекламни материали, съобщения и медийни изяви да указва участието и подкрепата на Националния фонд „Култура“, придружени с официалното лого на Фонда съгласно и публикуваните на електронната страница на Фонда [Указания за прилагане на правила за видимост и комуникация на подкрепата на Националния фонд „Култура“ за проекти в областта на културата.](#) Визуалните материали, свързани с разгласяване на събития по проекта, следва да се съгласуват предварително с Националния фонд „Култура“ по електронна поща за съответствие с горепосочените указания.



На произволен принцип ще бъдат избирани проекти, на чиято реализация ще бъде извършван одит и/или мониторинг от упълномощен служител на Националния фонд „Култура“.

Финансовото подпомагане по тази Програма се предоставя авансово, на един транш. Срокът за предоставянето, условията за финансово подпомагане, целесъобразното разходване на предоставените финансови средства от Националния фонд „Култура“ и тяхното отчитане се уреждат в договор, който се подписва с бенефициента след официално публикуване на резултатите от оценката на проектните предложения.

За отчитане на разходването на предоставените средства се изготвят и представят финансови

отчети в съответствие с изискванията на счетоводното законодателство и Съдържателен отчет (под формата на 3 екземпляра от публикуваното заглавие) относно изпълнението на проекта, чрез онлайн системата за отчитане на Националния фонд „Култура“. В случай, че разходите за реализацията на проекта по разходооправдателни документи са по-малки от отпуснатото целево финансово подпомагане, бенефициентът е длъжен да върне разликата по банковата сметка на Националния фонд „Култура“ и да приложи платежното нареждане за върната сума, заедно с финансовия отчет.

**ВАЖНО:** Преди изготвяне на отчета моля, **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** се запознайте с документа [„УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ И ОТЧИТАНЕ НА ПРОЕКТИ ПО ПРОГРАМИ, ФИНАНСИРАНИ ОТ НАЦИОНАЛНИЯ ФОНД „КУЛТУРА“](#). Документът можете да откриете на официалния сайт на Националния фонд „Култура“ в секция „Документи“.

#### **Финансов отчет\***

За отчитане разходването на предоставените средства се изготвят и представят финансови отчети в съответствие с изискванията на счетоводното законодателство и съдържателен отчет относно изпълнението на проекта:

- за доказване на реално извършени разходи, пряко свързани с изпълнението на проекта, се представят електронни образи на оригиналите от разходните документи, платежните документи и договорите, подписани, подпечатани (за юридическите лица), изготвени по съответния ред, съгласно действащия Закон за счетоводство, като при нужда се оказва съдействие за сверяване на копието с оригинала на счетоводния документ. В разходно - оправдателните документи се упоменава програмата на Националния фонд „Култура“, по която е получено финансирането и се посочва номерът на договора за финансово



подпомагане от Националния фонд „Култура“.

- Финансовият отчет следва да съдържа опис в табличен вид на извършените разходи по проекта и списък с приложените разходни и платежни документи.

*\* На отчитане подлежи само отпуснатата сума от Националния фонд „Култура“. Не се покриват разходи над декларираните във формулярите за кандидатстване по проекта. Не се допуска несъответствия в отчетените разходи и първоначално зададения бюджет, освен при предварително писмена молба за исканите промени от бенефициента и след одобрение от страна на Националния фонд „Култура“. Допустими са до две молби, като броят на исканите в тези две молби промени е неограничен. Не са допустими разходи за възстановим ДДС.*

#### **Съдържателен отчет**

Съдържателният отчет по програма „Преводи' 23“ включва описание на постигнатите резултати (задължително по модела на „Матрица за съдържателен отчет“ на Националния фонд „Култура“), копия/екземпляри от материални, рекламни и други продукти, произтичащи от осъществяването на проекта.

Неразделна част от Условията на Програмата е нормативен документ – **„УКАЗАНИЯ за прилагане на правила за видимост и комуникация на подкрепата на Националния фонд „Култура“ за проекти в областта на културата“**, с който можете да се запознаете [ТУК](#).

При кандидатстване задължително се запознайте с **НОРМАТИВНИТЕ ДОКУМЕНТИ** управляващи дейността на Националния фонд „Култура“.